昭和54年度

中南米諸国鉱工業プロジェクト 選定確認調査報告書

(ドミニカ, ウルグアイ, エクアドル)

54.10.17~11.3

1979年11月

国際協力事業団

600 64.4 MPP

繁計區 J R 79-121

- Garage of State of State of Contract of the State of St	gawana Ngjalluk Lating ang lating	e de personer de service de la companya de la comp	es e, e dessi by peries in bose	. The second	en en en en en en en en	er male and a sign
त्मकः । अधिकारा (पृष्टान् प्राप्तकार्यकः विकार देशे । स्थाप		:				
,						

昭和54年度

中南米諸国鉱工業プロジェクト 選定確認調査報告書

(ドミニカ, ウルグアイ, エクアドル)

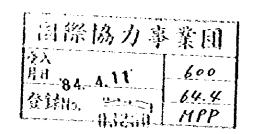
54.10.17~11.3



1979年11月

国際協力事業団

on and an experimental of a first term of the first of th



まえがき

国際協力事業団は、昭和5 4年10~11月中南米諸国航工業プロジェク十選定療認調査団を下 ミニカ、ウルグアイ、エクアドルの3ヶ国に伝達した。この調査団の目的は、ドミニカ共和国においては、先方政府より緊急なフィージビリティ・スクディ(F/S)を要請越していたサント・ドミンゴ 市配電網近代化計画の予備調査を主体とし、ドミニカ個関係機関の電力会社(CDE)と F/S の実 第につき計画内容を協議することにあり、このため配電網専門家を加えた興成とした。ウルプアイ 東方共和国においては、やはり先方政府より F/S を要請載していた私・パルプ産業振興計画の内 容につき協議するほか、鉱工業その他分野にかかる技術協力候特案件につき計画内容、先方の優先 類位等の確認を、また、エクアドル共和国においては、JICAペース技術協力の仕組みを相手国政 母に説明し、適当案件の発掘を行うことであった。

その結果ドミニカのサントドミンゴ市配電網近代化計画案件についての専門家の調査結果は別に報告書が作成されており、この報告書は、上記3カ国における訪問先関係諸機関との衝襲要旨を中心に技術協力プロジェクト選定確認調査報告書としてとりまとめたものである。

一最後に、調査制に対し全国的協力をたまわったドミニカ、ウルグアイ、エクアドル各国政府ならびに外務省、通商企業省、現場大侵館、JICA支部その信間係各位に心からの審査を表する。

- Andrew Burning party with a factor the first beautiful and the control of the c	the transfer that the end of the leading	el ejest er sarsku.	and a series of the series	sugaruma un les lace	an i kalender	a, no situa despendo distre	na sa	n en orgenous es	w . y
सम्बद्धाः स्वर्थेकः सार्वे हुद्धान् । अत्यक्षां अत्यक्ति स्वर्धे के स्वर्			1	• •					
		÷							

Ⅰ 調査団の構成	1
■ 調査日程と訪問先等	2
担 調 在 精 果	5
1. Fミニカ共和国	7
(1) ドミニカ国経済動向複製	7
Φ 技術協力要請案件概要「サント・ドミンゴ市配電システム近代化計画」	7
(1) 計画の背景 (2計画の内容 (3)今後のスケジュール (1)ドミニカ第のサポート	
(5) その危	
(資料1) MINUTES OCT. 22, 1979	9
(資料2) ドミニカ指標	1 5
2. ウェグアイ東方共和国	17
(1) 経 済 動 向	19
伽 技術協力製請案件模要	19
A 「私・パルプ産業開発計画」	19
(1)計長の背景 (2)計画内容の計議 (3)本計画の実態機関	
(1) 「紙・パルプ研究所養立計画」との復建	
(資料3) (案) TERMS OF REFERENCE FOR MASTER	
PLANNING ON THE PULP AND PAPER	
INDUSTRY DEVELOPMENT PROGRAM	21
B 技術協力を期待する色の案件	2 4
(資料1) 主たる鉱工業案件	25
(資料 5) ウルダアイ指標	27
3. エクアドル共和辺	29
(1) 释 済 勤 向	3 1
印 多力期待案件模裝	3 1
A プライオリティ・プロジェクトリスト	
(1) 分野類プライオリティ・プロジェクト	
(2) オロ温質発ブライオリティ・プロジェクト	
(資料6) 主要プロジェクトの優隻	
E CENDES (工業開発センター)の期待プロジェクト	
(資料7) CENDESの技術協力期待プロジェクトの概要	3 9
(本社の) デカアドル投稿	

त्मको । त्राष्ट्रिकारी वृद्धारी श्राप्तिको स्टिन्स्य हो स्टब्स् र	7850000715.6	eris se septimente.	es ett ståttetus	er en er fyr filliau. Trans	the province of the bear	un en et eta entre en	ne, ne promisere este Telepologica	er etkar i karamanaka Kananaran	e di transi di kati yang di sa Sangaran di sangaran di sa Sangaran di sangaran
	-	* 4			•		-		 1 1

1 調 在 団 の 構 疲

	ff 技	**(¥f	4F	男	通商產業省通商政策局技術協力課
						課長補作
	括 真	大	醬	英	推	国際協力事業問數工業計高調查部
						第 工業計畫課
	•	夫	{ii	B	閉	(相) 毎外コンサルティング企業協会
						事務局長代理
Δ	,	Į,	本		族	适日本技術開発 發
						取締役電気移長
Δ	•	育	Ť	Ħ	高	海日本技術開発领
						電気部電気縁長

A印はドミニカ英和国サントドミンゴ市配電報近代化計画事前調査のみに参加した専門家

our language and a committee of the first of

調合日準をびば開治

日曜	1) (1	当		類 是	好 地 紀 紀
	1 0.1 7	₹	A Commence of the Commence of	4 11 11 11	an 20
 c)	30	÷		5. 名 / 名 本 / 名 章	人和第二年的合本
	о. —	4 4		ž	人概如的技术(G. G. D. D. D. B. C.
₹	01 02			*	U P C A & SS - P Com
<u>-</u>	23	<u>=</u> :		3	36 M 4 13
ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	51 23	=		ì	o so se transfer de la composición della compos
 {~	65 53	-≼′	一年の七十三十二十二十二十二十二十二十二十二二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	÷.	FI KEEL IICA ESSA REEL
~ x c	21 4	. 	9 4 7 5 4 4 4 11		このことを終われている
· <u></u>	e)	¥		ž	按解研究所(LATO),12%以外ルカー名。3083
	53 20	(-)	25 1974	7.7.4.7.46.4	化共享 化二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十
	10.7	<u>.:</u>	92747162 15-	; ,,,	\$ \$
	21 X	=		*	(1) 大会营市的合法,全场的进办关中部设
	б. 61	=======================================		•	多彩色。国家思想是很会第七世命
	0	-¥		*	中美国第五人(CENDES),朱熹允二是长田等早龄会正的合
	က မ	∻	A 5	* + + * *	アンナナを出来る私は今は第
	1 ': 1	*	97444 11 4 - 7 2 4 2 4 4	* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	
	¢1	(>)	1372@nx	-	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
		4	₩ ¥ ₩		

CENDES : Centro de Desarrolla Industrial del Beuador Corporation Dominicana de Electricidad Laboratorio Teenolagien del Uruguay LATU COE

the state of the s

on the control of the

(2) 边阳光出席者リスト

(1) N (1)

2. 多年多米日	是15年 15年 15年 15年 15年 15年 15年 15年 15年 15年	## 10 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	en e	現		2	宝龙公3名 春花大会尊成
相下因會出席名	会的部分 Dr. Mignel A. Guxman Pabian 同時的第四名 3.8. Cr. Conzalez	8. R Ing Emilio Bodden Leroux Ing Gustavo Alia Sánebex代		LATE: 最 从 fng. Ind Enrique B Bia 是解釋 Alfredo Mario Dovat 程序模的性性 Enrique A Bozzo 作	同文的文字的 e.z. ~ ~ (Centro Nacional de Tecnologia y Productividad Industrial) Cr. Jose Lais Zales	次 写 Ing. Binas Perez Ing. Moudius 他	次 /k Chel(R) Luin W.Clenlene Zignagho 代2名
图 二 版	を表現のファマーション・マールを記載された。	** * * * * * * * * * * * * * * * * * *		社成協力を計算件についての協議 (例パルン的数テスタ・ファン語)		投資協力要請発発をついての協議	技能協力につびかせ
Л Н	1.0, 1.9	10, 19		6 24 6	··	9 er	9:
35 [13] (C.	/ Previdencia de la) (Rep. Dominicana	m, 1, % M (CDE) 1 (Corporation) (Dominicana de) 1 (Electricidad)	())) () () () () () () () ()	M. W. M.		TX T & N W - 7 1 De la Uridad Asesore de Provieion Industrial	全面 36 条 位 % 5 1 De Planeam sents Coordinación y Difusion

₹
' .
*
3.3
1
ල
3

日公宣田农品	June 10名 (氰
机中国圆田路光	Selectiones Bareriones Exteriores Bareriores Barerior	
A W 11 W	のような関係なるとの合体なる ことする関係なるとの合体なる CENDESからの認識を作の認識	
3	6. 2. O. C.	
=	Ö n	
动 西 先	1	NDES)
	S F	(~

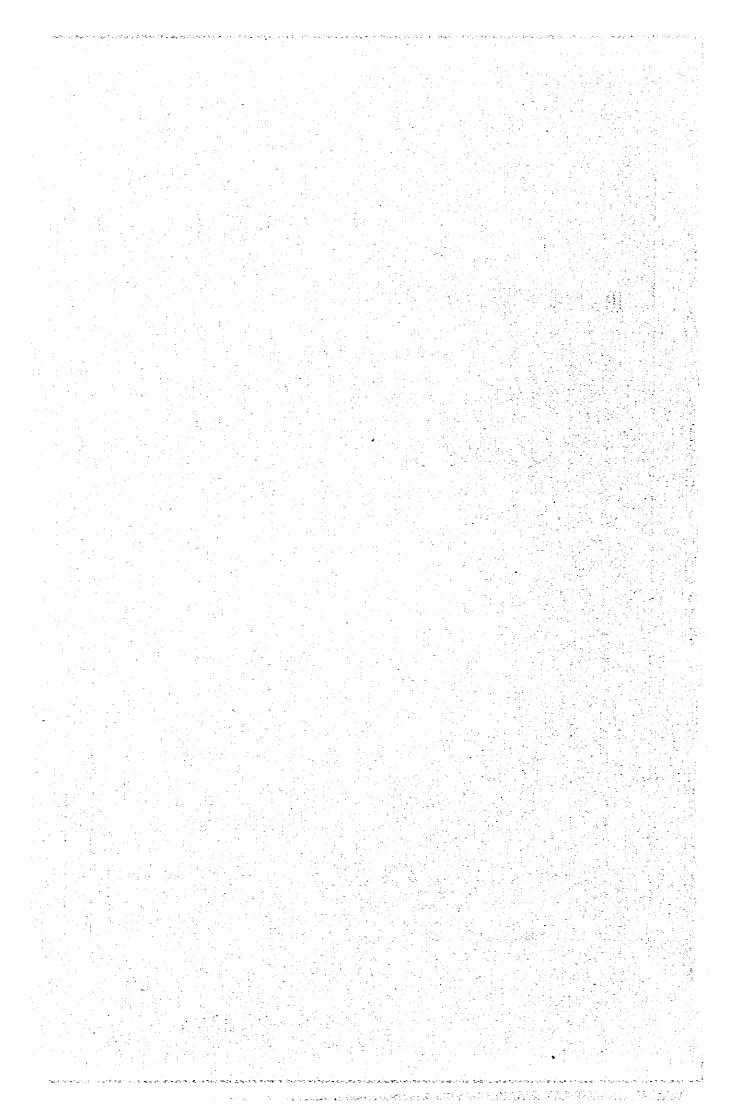
to the control of the second control of the control

on the contract of the company of the contract of the contract

Ⅲ 調 査 結 果

1. ドミニカ共和国

o o colorado, e presidente esta en esta en esta en esta en entre en entre en entre en entre en entre en entre e



1. ドミニカ共和国

(1) ドミニカ国経済動向機観

ドミニカ共和国経済は、1974年以降、①主要産物(砂糖、コーヒー、ココア、ニッケル等)の輸出価格の下落、②石油、機械等輸入価格の上昇、という交易条件の悪化に見舞われ、政府成入も停滞し、緩慢な経済成長を余儀なくされている。加えて農村の貧困、不完全雇用等の問題も深刻である。

1978年7月に成立した新政権は、投資の最後先部門として、①労働人口の半数以上を占める農業(かんがい、土地改革)、②インフラストラクチャーの整備(道路網の再整備、水資源開発、配電)に置きGDPの成長率5.5%、輸出の成長率6.1%、延用創出(年間56,000人)、輸入規制(GDPの21%に抑える)等の開発目標を達成しようとしている。

(1) 技術協力要請案件機要

「サント・ドミンゴ市配電システム近代化計資調査」

同国では、各プロジェクトの計画策定機関である大統領府技術庁、及び我が国に対して技術協力 要請のあった「サント・ドミンゴ市配電システム近代化計画」の実施機関であるドミニカ電力公 社(CDB)を訪問し、同計画の調査内容、スケジュール等について細部に亘り討議した。計議 内はミニッツにまとめると同時にT/R※を作成した。(別談資料1参照)

(1) 計画の背景

本年9月にサント・ドミンゴ市を直撃したハリケーンは、1930年以来最大といわれ、特 に従来より老朽化、不整合性等の問題を孕んでいた同市の配電網は非常に大きな打撃を受けた。 調査団訪問時点に於いても均区毎に毎日3回程度停電するような状況にあった。サント・ドミ ンゴ市は水の供給を均下水に頼っており、又ピーク時たる夜の7時から9時の間は、工場操業 禁止令を出すという案も政府部内にて検討されており、これらの背景から電力事情の逼迫は政 治問題化しつつある。従って、ドミニカ倒は本計画を緊急に実施したい意向である。

(2) 計画の内容

本計画は、上記のような状況にあるサント・ドミンゴ市の配電システムを改善、増強し、且 つ必要箇所に変電機の設置等を計るものである。計議の結果、計画対象地域は人口約100万、 面積約200元 の市街地域に限定し、(T/R 別添の地図参照)同地域の需要予測について は調査のスコープに含めるものの、全国レベルの予測については、フランスのSOFRELEC 調査を所与とすることで合意をみた。ドミニカ側は地下配電も代替案として考慮しており、地 上配電との費用便益分析を実施してもらいたい意向であったが、全地域の地下配電はコスト的 セインフィーシブルであることは明確である旨指摘し、ハリケーンによる被害が今後共予想さ

れる海岸地域及び田市街に限って地下及び地下配電の比較検討を実施することになった。

サント・ドミンゴ市の配電システムのもう一つの問題である盗電については日本では法的規制が有効に働いたことを指摘したところ、同国の状況では殆んど不可能であるので、ハードウェアの預から防ぐ方法についてのリコメンドを期待していた。

(3) 今後のスケジュール

先方の早急なる実施の意向に鑑み、充分データ及び情報が前もって実施機関のCDEによって準備されるという付着条件の下に1980年1月乃至2月にF/S調査団を旅進することとした。

(4) ドミニカ倒のサポート

カウンター・パートとしては、CDE各部局の英語を理解する技術者を充てることで合意を み、日本質からF/S調査団派遣に先立ち、必要とされる分野、人数等を連絡することになっ た。又、F/S調査期間中の事務所、輸送・交通手段の提供についても前もって必要な量等に ついて連絡することになった。

(5) その色

ドミニカ領はJICAのF/S調査報告書をもとに日本政府のみならず、国際機関・他国政府に資金援助を求め、早急に本計画を建設の段階に移す予定である。従って、調査の質が国際的に通用するものであって欲しい旨、先方は強く希望していたが、日本の実績等から全くその懸念は無い旨返答した。尚、報告書はF/S調査開始後8ヶ月以内に英文にて20部提出することで合意をみた。

on the contract of the contrac

October 22, 1979.

The Corporacion Dominicana de Electricidad(hereinafter refers to CDE and the Preliminary Survey Team dispatched by the Japan International Cooperation Agency (hereinafter refers to JICA Team) have had discussions since the 15th of October 1979 on the technical cooperation for the Modernization of Power Distribution System in the City of Santo Domingo;

- 1-1.-CDE expressed their strong hope to start the Peasibility Study urgently.
- 1-2.-JICA Team promissed to make best efforts to dispatch the Peasibility Study Team as soon as possible depending on the preparation or the provision of basic data which is indispensable to proceed the dispatch in Japan.
- 1-3.-Experts of JICA Team would instruct the direction or the way for data collection to engineers of CDE during their stay in Dominican Republic.
- 1-4.-If the provision of sufficient data would be made available by the end of this month, JICA would be able to send the Feasibility Study Team in January or Pebruary 1980.
- 2-1.-With regard to the national development projects and demand forecasts of electricity for the whole areas of Santo Domingo, the Feasibility Study would base on the Report made by SOFRELEC.
- 2-2.-The demand forecasts of each area of the City, however, would be done in the Feasibility Study
- 3-1.-CDE Wanted the Feasibility Study to include the cost and benefit estimates of underground distribution for specific areas.
- 3-2.-JICA Team indicated as follows: although the cost of underground distribution for the whole area would be tremendously high, the Study would cover the comparison of costs and benefits of underground distribution for those areas.

over the confidence and we have the first the first of th

- 4-1.-With regard to counterparts from CDE, CDE promissed to have their staff attended to the Feasibility Study Team.
- 4-2.-JICA Team would inform to CDE what type of experts are needed for the Study well in advance dispatching the Team.
- 5.-CDE would furnish offices and transportation to the Team
 JICA will inform in advance how much office and transportation
 are needed.
- 6.-Twenty copies of English report of the Peasibility Study would be submitted to CDE within eight months from the commencement.

7.-JICA Team promissed to consider the acceptance of counterparts to Japan during the preparation of the report, if requested.

Finally, both CDE and JICA Team have come to conclusion to agree with the TERMS OF REFERENCE attatched to this minutes.

Corporación Dominicana

de Electricidad

Ing. Emilio Bodden L. Sub-Administrador General Preliminary Survey Team of Japan International Cooperation Agency

Ikuo Makino Team Leader.

TERMS OF REFERENCE

FOR

FEASIBILITY STUDY

ÒN

THE MODERNIZATION OF POWER DISTRIBUTION SYSTEM

TN

THE CITY OF SANTO DOMINGO.

I.- BACKGROUND

The City of Santo Domingo, having a population of 1,040 thousand, is the most important area in the country from the view points of administration and economy. In this City, so much power is consumed and it occupies about 61.4% of the total consumption of the whole country or 1,029 million KWH with the peak demand of 410 MW in 1978. And, it is expected that the electric power demand in the City will grow with a high rate of about 13% per annum for the coming decade. To cope with this rapid increase in demand in the near future, such efforts have been made by the Corporacion Dominicana de Electricidad (CDE), as constructing power plants in order to have 20% of a firm reserve capacity by the end of 1982, and planning to establish a 138 KV trunk transmission system circulating around the City of Santo Domingo.

However, the distribution network, in the City of Santo Domingo, of the Corporacion Dominicana de Electricidad is very poor and has to be expanded and reinforced, which interconnect with the trunk transmission lines running from and to North, South and East.

II. THE PROJECT: Feasibility Study for the Modernization of Power Distribution System in the City of Santo Domingo.

The Feasibility Study covers areas specified in the map of Appendix and shall include the followings.

 Improvement and increase in the capacities of high and low voltage distribution system, including proper protection and coordination.

o la calculação de comença de la comença

Installation and/or substitution transformers at the appropriate places.

It is expected that the Project will bring the following benefits:

- 1.-To stabilize the operation of the distribution system and to make it possible to supply power for increasing demand.
- 2.-To reduce the distribution loss by which CDE will improve its financial conditions.

III. SCOPE OF WORK

Considering the urgency of the Project, the Government of Dominican Republic proposes the execution of a feasibility sutdy for the Project to the Japan International Cooperation Agency. The scope of work for the survey team shall be as follows:

1.-Field survey

- a. Survey and review of the existing conditions of the distribution system.
- b. Collection of data for this Project, such as the Porecast of power demand, technical criteria, and capability of construction work.
- c. Investigation of substation sites and line routs, existed and proposed.
- d. Survey of price level of construction material and labour cost.

2.-Home work

- a. Study on the forecast of power demand
- b.Study on the modernization plan for distribution system
- c.Design for the system and line structure.
- d. Estimate of the quantity for equipment and materials
- e.Evaluation of construction cost and economical feasibility
- f.Making a schedule of work.
- g.Completion of the feasibility study report.

and the same and the contract of the contract

on the control of the

IV. WORK SCHEDULE

In view of the urgency of the Project, field survey will begin in January or February 4980 on the premises that sufficient data are provided by CDE by the end of October. Final Report will be submitted within eight months from the commencement.

V. SUPPORT BY CDE

1.-Domestic Information

CDE will provide all relevant information and data, relating to existing power distribution system, load forecasting, and technical criteria.

2.-Counterpart personnel

CDE will provide some counterpart personnel on technical and planning matters.

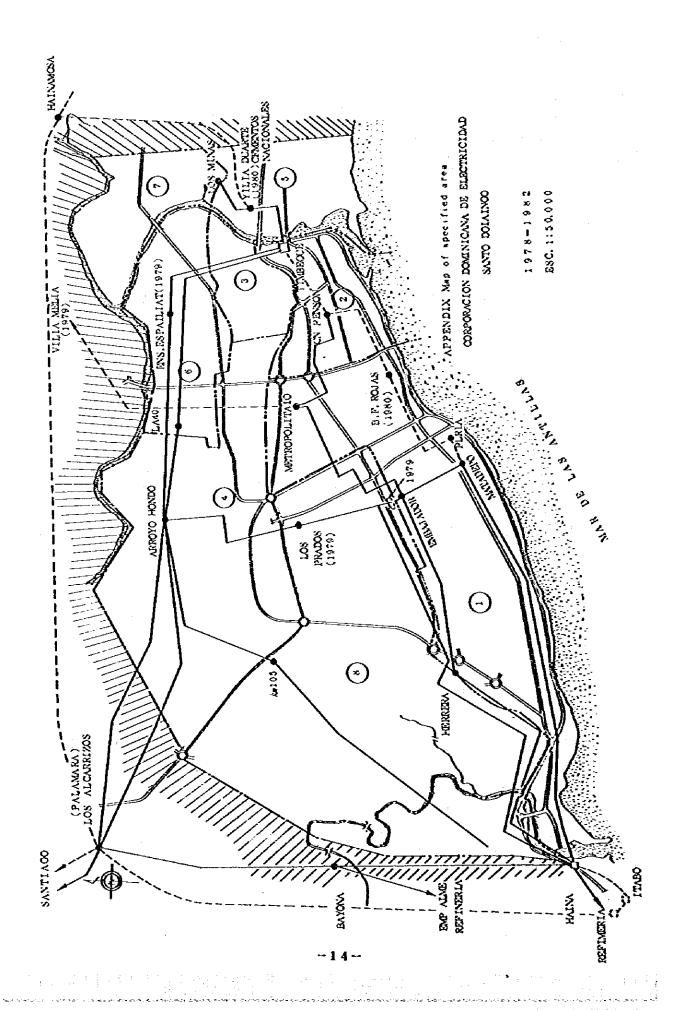
3.-Office and Transportation

CDE will provide appropriate office rooms with necessary furniture for the survey team.

Transportation facilities for the route investigation shall be provided by CDE.

Appendix: Map of specified area

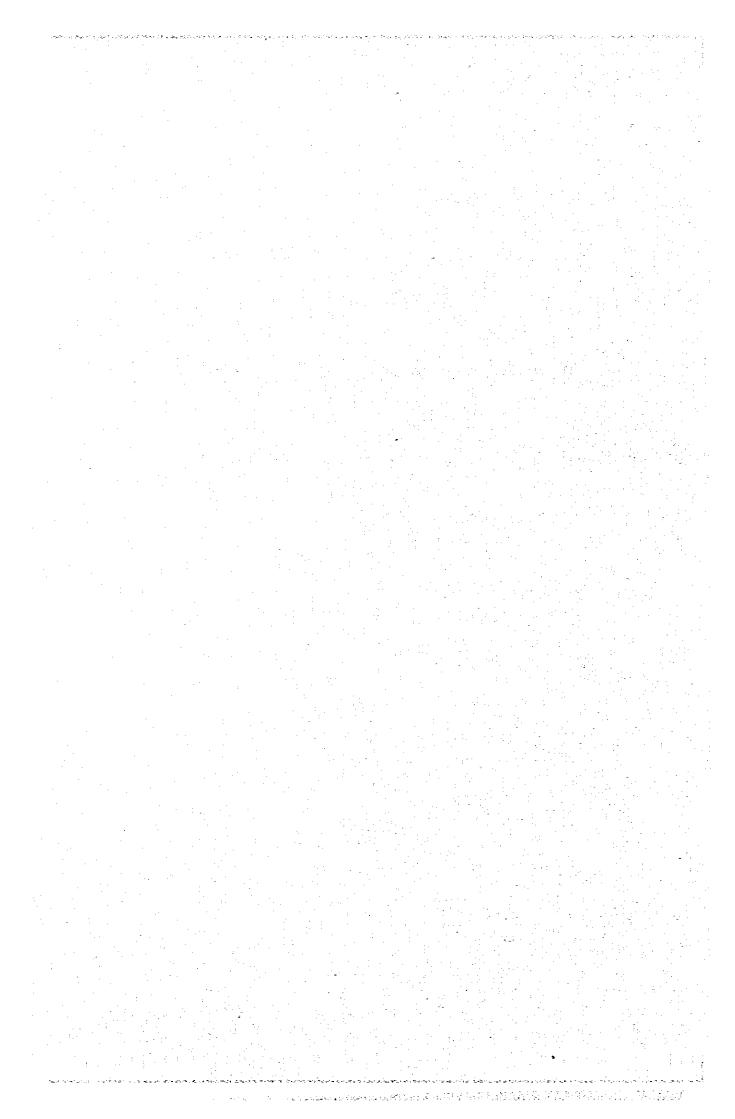
o de la companya de l



哲醇 R くの支援)

(放産的)	上 日 以 上	11 七 古 古 古 古 古 香 香			五五	W:此外研究核体 1979 供评处行 D:Current Economic Memorandum on	7.9 世界終行 1c Memorandum on	the Dominican Republic	Republic
3	4 9.0 0 0 Km²	· Kn.º				減	1975年	1976年	1977年
₩ □ ∀	5.0 TUSA 1977)		同松的茶W	-	2.9%(1970-77 平地)	T	US\$MIn.	9	6
人口的的院	102人/炻	'Km"				· · · ·		1,089.4	12026
			经	戉	噐	; ; ;		1975-770ppm	,
	19774	7 4F.	1960-68	1968-74	-74 1974-77	用家建筑岩口	\$	376.0	4 8 8
A A Z U	US\$M1n. 4,343.2	4,343,2	3.6%	10.5%	8.3%	.	l n	1.09.5	13.7
W W PONP W	USS	3 4 8		3.6% ((6% to 60 -7 7.88.8		4	101.4	127
			1960-1961	7 O/F	1970-7742	1	n	3 4.2 1 8.1	φ 4 δ ε
	USS M1 n.	26					1970年	1977年	
വ വ വ	4,466,6	0.00 4	W 4,4	<i>38</i>	<i>8</i> € 	高 转 表 对一个全部分	USSMIn.	0 4 0	
1000	931.2	20.9	લં		: භා භා	() () () () () () () () () ()		F (
	1 4					ĸ	e)	7.7	
送	1,3 0 5,0	29.53	က် 83			1	B		
х ъ •	2,230.4	49.9	o ซ์		ଫ ଫ	日といま	r:	1.5	
	19704	197748	1960-7	-7 CATE	1970/5-725	※対対サールスを	6.4	7.0	
į	4		۱	 	* 4	点 起 容	USS MI n.		
京 第		8	£2 €3 €4 €4		64 60 64	鬗	₹	ц 8	
载荣兴衰锐	9 9	30 47				名 会	O1 (
数 H	7	1 6				36	TINEMIN	201	
ا ہر	61	9 2				名式医复数牧牧	7.2	46	
张		<u>.</u>				次 等 经 经交合的金额的	US\$M1n. @	607(146%)	faxut は が
	19714F 19724F	24E 19734E	2 1974dg	1975年	19764: 19774F		US\$M1 n.		ſ
智宙路数 D.	}	1	<u>. </u>	-	<u> </u>	るなるの	3.2	185	
770	101.4 107.7	7.7 114.2	134.4	157.3	1612 175.6		US\$ 1,0 - RD \$	1.0=#216.9-	
	1960-704	Ħ	970-774F			宣表 改 班 多 3	1000	WAY	1 20 2 0 2 1 20 2 20 2 3
マンソフ発	2,1%	જ	8.6%			3	-		(10000000000000000000000000000000000000

2. ウルグアイ東方共和国



2. ウルグァイ東方共和国

(1) 程 済 動 向

ウルグァイ東方共和国は、国土は狭小であるものの、肥沃な土地ド取まれ、この比較後位性を利用した農牧業を基幹産業として、高い国民所得を南米の中で誇って来た(1977年、1450米ドル/1人)。この高所得をもとに、国民の教育水準は高く(文盲率6多)且つ、所得分配も相対的に公平に行われている。しかしながら同国経済は、第2次世界大較を挟んだ好況に安住し、輸入代替工業化及び輸出部門(農牧産品)の合理化を怠った為に、1950年代半ばから横ばいに転じ、20年間(1954-74)の一人当り国民所得の成長率が僅か0.5多という低成長に留まった。又、不適切な金融、財政政策により、恒常的なインフレーションに悩むことになった。しかしながら、1970年代半ばを境に、同国経済は、それまでの財政危機及び国際収支危機の時代から、非産油国としては珍しく着実な成長へと移行しつつある。(1973年~77年の1人当り国民所得成長率26多)これは1974年以降の経済政策、即ち、"効率的資源配分による輸出主導産業の成長促進"による処が大きく具体的には輸出構造の多様化を進めると同時に貿易拡大の為に為替相場の実勢化を維持する為の頻繁なペン貨の小幅切り下げ等が実施された。又、金融、財政的には、公共支出の削減、税制の改革、給料の引き上げ幅および消費の抑制等の結果、財政赤字は大幅に減少し、インフレも未だ高い作らも1974年100多から1977年57第へと鎮勢化しつつある。

(11) 技術協力要請案件权要

同国では、ウルグアイ技術研究所(LATU)、工業エネルギー省、企画調整庁を訪問し、我 が国に対し技術協力要請のあった「紙・パルプ産業開発計画」について詳細に計議するとともに、 協力を期待する他の案件について聴取した。

A. 「紙・パルプ産業開発計画!

(1) 計画の背景

同国は安価な砂境の土地に恵まれ、インフラストラクチャーの整備も南米随一を誇っており、ユーカリ、松などの植林、及びパルブ産業に非常に適した条件を備えている。一方、同国の輸出品目は農業品にほぼ限定され、前述したとおり輸出の多様化を計らざるを得ない状況にある。このような状況の下にLATUは輸出を志向したチップもしくはパルブ生産のブロジェクトを立案した。

(2) 計画内容の討議

本調査団は、LATU倒と本計資案に関し協議した結果、概略次の内容につき合意をみた。 本計憲はウルグアイ個に紙・パルブ産業を確立し、プロモートして行くことを完極の目的

a un unum persone con certa cercar a carta da certa da la facilità del Carta del Carta del Carta de Carta del C

としていると考えるが、その為に考慮すべき問題として次の事柄が挙げられる。

- ② 植林(既存の森林の拡充とロング・ファイバーの新植林)
- 品質改善(既存工場のリハビリテーションを含む品質の向上)
- @ 国内及び国際市場
- ④ 既存プラントの拡充及び新プラントの建設

②については、紙・パ産業は森林資源の賦存状況及び植林計画を無視しては存在し得ず、又、 伐採時期を確定することが最も重要である。⑥、⑥についてはチップ、パルプの輸出は通常 長期契約に基づくものであると同時に、プラジル、東南アジア諸国等で現に植林・パルプ化 事業を実施しており、充分なマーケット調査無しにプロジェクトを実行に移した場合、無駄 な投資になってしまう可能性もある。このような問題を解決することが先決であり、この結 果に基づき個の問題を検討すべきである旨指摘した。

従って 1) 植林計画 1) 既存工場リハビリテーション及び拡充計画 10) 新工場建設 計画、を骨子とするマスターブランの寝立こそが緊急であり、このマスター・プランにより 確定されたプライオリティーの高いプロジェクトを実施して行くことが、ウルグアイ国に最 も便益をもたらすであろう。

尚, LATUとの計議内容を下に本計画のT/R案(資料3参照)を作成・検討したが、 今後ウルグアイ政府部内に於いて、本案を更に検討し、工業エネルギー省、企画調整庁、外 務省経由の上、日本大使館に要請状が正式に提出されるとのことであった。

(3) 本計画の実施機関

本計画を準偽して来たのはLATUであるが、ウルグアイ目で実施機関がLATUと決定している訳では無く、工業エネルギー省のクリアーを得る必要がある旨、ウルグアイ目より指摘があった。

又,工業エネルギー省次官を表数した際,同席していたLATU代表より,LATUは日本旬のプロボーザルに対し、緊急理事会を当日開催した上可決した旨の報告,及び,実施機関として本計画を推進したい旨の希望表明が次官に対してなされた。これに対し次官は賛意を示し,本計画の推進に関し全面的協力を約束した。

(4) 「私・パルブ研究所設立計画」との関連

4. 《中国经济》的第三人称单数

我が国に対し、本計画とは別途技術協力要請のあった「紙・パ研究所設立計画」に関し、ウルグアイ領より本計画との関連について質問を受けた。本調査団は、本計画に於いて研究所の役割等については分析されるであろうが、研究所の設立、強化に関しては、プロジェクト・タイプの協力として日本側にて別途考慮されているので、ウルグアイ制より強い希望があった旨日本側の諸機関に伝えることを約した。

on the control of the

TERMS OF REFERENCE

FOR

MASTER PLANNING

ON

THE PULP AND PAPER INDUSTRY DEVELOPMENT PROCAM

I. GENERAL

Due to the rapid increase in demand of pulp and paper in the world and the scarcity of forest resources in the Northern Hemisphere, Latin America is expected shoulder the role of world pulp supplier in the near future. The pulp industry, therefore, will be remarkably developed in this area.

In the above-mentioned situation, Uruguay has enough land suitable for forestation and species of eucalyptus, pine, etc. It is possible for her to have enough raw materials for economical pulp production by artificial plantation.

In this connection, Uruguay is able to play the role as one of the suppliers of pulp in the international market.

II. OBJECTIVÉS

This planning or the study intends to provide the strategies for the Pulp and Paper Indusry Development Programe (hereinafter referred to P.P.I.D.P.) of which the objectives are as follows:

- A. To increase exports
- B. To substitute imports
- C. To contribute to Regional Development

on and an angle of the control of th

III. SCOPE OF WORK

- A. Evaluation of the present situation of pulp and paper industries in Uruguay
- B. Forecasts of demand, supply and trade of pulp and paper in the both domestic and international markets
- C. Planning of P.P.I.D.P.
 - Forestation plan
 - Rehabilitation plan of existing mills
 - Construction plan of new mills
- D. Financial and economic evaluations
 - 1) Financial evaluation
 - 2) Economic evaluation

IV. WORK SCHEDULE

This Planning or the Study will be undertaken in the fiscal year of Japanese Government which begins in April 1980.

V. SUPPORT BY URUGUAY GOVERNMENT

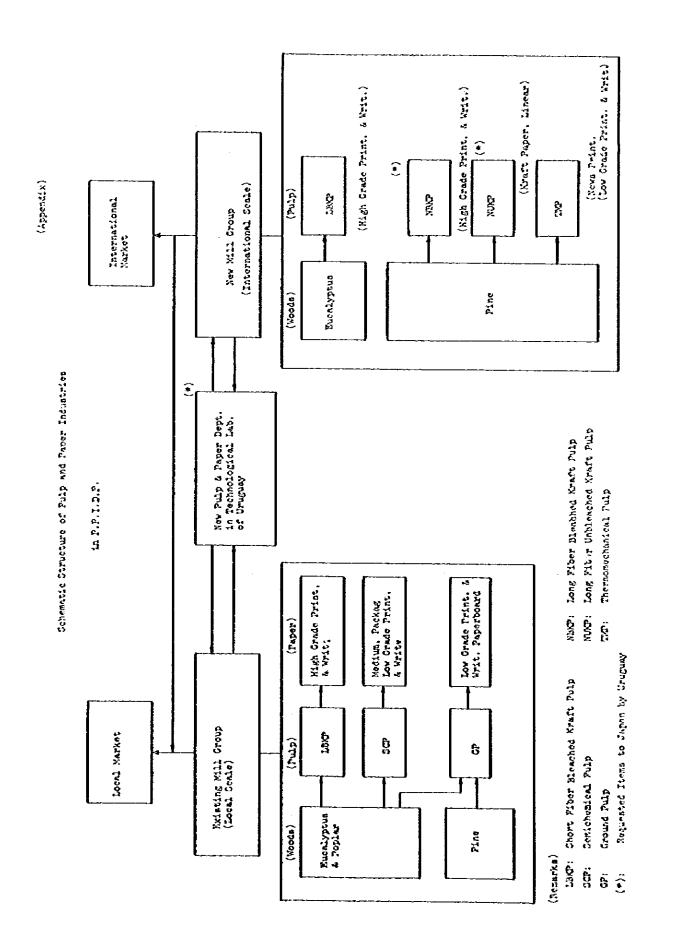
4、京集1号为5届天营设施各等。

- A. Domestic information

 Uruguay Government will provide all relevant information and data relating to to pulp and paper industries.
- 8. Uruguay Government will provide some counterpart personnel on technical and planning matters.
- C. Appropriate office rooms with necessary furniture and transportation facilities for the Japanese Study team will be provided by Uruguay Government.
- APPENDIX: SCHEMATIC STRUCTURE OF PULP AND PAPER INDUSTRIES IN P.P.I.D.P.

والمعتب وعا ومرتب ومستوعات أنك فأشعوناك معطات بعيقه مفاو وعسو أشواه وأنأوه أواميك أومانك أومانك والمراج والراجو والمراجو

on on the control of the control of



en aktion i esti tet tati tati iki i ili ili iki kan sila. Valdidi

B. 技術協力を期待する他の案件

上記の「紙・パ産業開発計画」に加え、各機関より下記の案件に対して我が国よりの技術協力の要請を受けた。本調査団は、これらの案件については、 |) ウルグアイ政府の意向(プライオリティ)、 ||) ある程度のフィージビリティが前もって確認できること、 |||) 日本が技術的に協力できること、以上3つの主たるメルクマールにより、帰国後検討したい旨、返答した。主な案件を列挙すれば下記の通りである。 ()内は要請機関。

- (I) 大豆生產計[(LATU)
- (2) 果物ジュース生産及び果物・野菜冷凍化計画(LATU) 総合的食工業コンプレックスの設置により、ジュース生産及び果物・野菜の冷凍化を計り、 輸出拡大に貢献しようとするものである。
- (3) 半貴石開発 (工業エネルギー省工業振興諮問局:UAPI) 国内で産出される半貴石を国際マーケットで通用させる為の技術的、商業的調査。
- (4) ウルグアイ産物の保管、取扱い、包装等に関する産業開発(UAPI) 質格の均衡化、輸出促進を目的として策定された。
- (5) 大理石・花崗岩開発(UAPI) 採掘,加工,販売に関する技術的・商業的調査
- (6) ポリエステル・ファイバー生産(UAPI)
- (7) セメント開発(UAPI)(別添資料4参照)
- (8) 蜂蜜の生産(UAPI) 国際的な需要増加に対応して生産拡大を計る為の技術的調査
- (9) Black Sand 開発(工業エネルギー省工業生産性センター) (別委資料4参照)
- 例 "MAGSAL"計画(工業生産性センター) (別添資料4参照)
 - 的 LATU: Laboratorio Tecnologico del Uruguay (産業技術研究所)

UAPI: De la Uridad Asesore de Provicion Industrial (工業エネルギー省)

on the control of the

(資料4) 主たる鉱工業案件

A. セメント関係

本計画はブラジル・ウルグアイ両国が国境地帯の開発を計る為に設置したメリンコ開発委員会の立案によるもので、調査はブラジル企業が一部実施した。この報告書に依れば生産されたセメントは建築投資意欲の盛んなブラジルへ輸出することになっているが、ウルグアイ、パラグアイ、アルゼンチンに於ける市場調査が分析されておらず、且つ、技術的、財政的な分析も精度を欠いている。従ってウルグアイ側は我が国に対して本計画の技術的・財政的・経済的F/Sを希望している。

B. Black Sands 開発

政府及び一部民間所有のAgnas Dulces 鉱山区ドイルミナイト,ジルコン,ルチル(金紅石),モナザイト(モナズ石)を含有するBlack Sandsが地下3~12mの処ド約300万程度賦存している。本計画の調査は国営鉱山会社のANCAPにより一部進められているが、特にイルミナイトから金属チタンへの選元技術、経済評価等の面で日本からの技術協力を期待している。尚、大使館に依れば、我が国より石原産業例が、数年前調査に来たが関心を示さなかったとのことである。

C. "MAGSAL" 計画

同国の東海岸沿いには、品位958、埋蔵量約1千万トンのドロマイト鉱床があり、ここの海水は普通の海水に比較して平均10多増のマグネシウム分を含有している。海えて、同境方は年間の日照時間も多い(ほぼカリフォルニア州南部と同じ)。本計画はこれらの特徴を背景に海水を塩田法処理により塩、石膏を先ず分離し、(塩だけの生産ではコスト高になるので)更に養給することにより、カリ塩、マグネシアを分離生産するものである。*社)

又,第2フェーズとして(もし上記の塩,石育,カリ塩,マグネシアの生産がフィーシブルで あれば),この塩を用いてソーダ状を生産する計画を持っている。

本計画が実施に移された場合の推進主体は政府と民間のよ/Vを考えており、外資の導入も期待している。我が国に対しては、技術的・財政的F/S協力、及び政府・民間の資本参加を希望している。

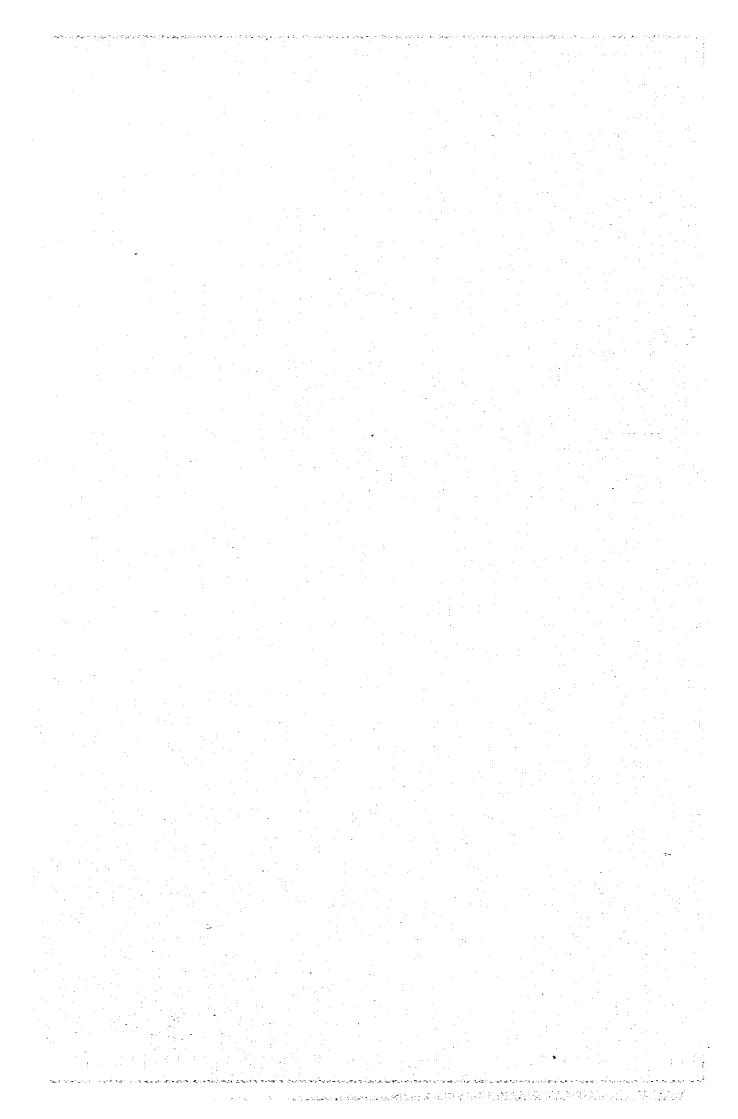
(注) 塩、石膏、カリ塩はウルグアイのみならず近隣南米諸国も較入に依存しており、ウルグアイに限ってみれば、とれらの輸入量は金額表示で年間160万米ドルに達する。又酸化マグネシウムは製鉄所の耐火材料にも使用され、先進諸国の関心も高い。同該政府は本計画の差差が輸入代替及び輸出の拡大に貢献するものと期待している。

本調査団は、この計画に対し、自塁J/Vによる塩田法による塩生産の例、岩塩輸入の低廉性等の観点から、塩のみの生産であれば全くフィージブルで無いこと、従ってbi-product もしくはそれ以降のプロジェクトの収益性が非常に高く無い限り"MAGSAL" 計画の全体もフィージブルでないことを指摘した。

on the control of the

(図菜の)	ひろケアム粘酸	馞						
100 概 W	176,000 K	Km²			Ω	19754	1976年	1977年
	2.9 证为人	回招招答	≱	0.3%(1970~77)		US SMIn.		, . = .
4,00	;		1		至	551.1	696.2	871.1
く口を見る	1 6 入 Km・				表入	6761	705.1	907.1
		GND	中风水器			1975~77年	US \$ MI n.	
, i	1 9	65~7 0年	1970~75dg	1977年	捐亥香丑			B
е. 24		ł	8.0	3.3	## ##	終		
ス り 利 く	US \$ 1,390					H + H 전	ବ ପ ଡି ମ ଡି ମ ସ ମ	0 0 0 0
		L	沒	¥		*	30,6	vi
1	116 6 341		200 8 - 000		:	改	ა '0 ფ	6 %
A	- C & WIT II.	<u>-¹ </u>	150.	: to / / / / / / / / / / / / / / / / / /	W	197045	19774	
а О	3,140 %		63	1.6	常的交叉	US & MIn.		
载茶头思	430 (13.7		1,9	8	(会美区共享会)	о е 1	0 4	
1	1007 (207			G	经文权包复数	88		
1	- 3			ì	60 多	9 4	30 13	
4 1 15 1	1,684 (53.6)	(1.0	1.2	会被战役式差	%		
Ω	ゴガ人	4	1960~70年 1	970~77年	a 2 0 获	2. 6	න ශ්	
李	20.2	<u>_</u> ≽			氏学パピーチがなが	2 1.5	27.7	
					B · 农基在入	US \$ MIR.		
农类关系	0.21 (19.8)				一条 我 人	0.7	1 9 9	
段 出	0.31 (29.0)		0, 7	0.4	20 多 包 说	4 7	187	
X U I F	0.55(51.2)				3 3 3	1 0	2 2	
分 終					第八四层被数数		1	
	197244 1973	1974	1975 1976	1977	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	US \$ Mln. 267(11.0%)	707(17.1%)	() SASSIND HA
1968年100	4.07,6 723,4	9.6	.501.1 3.501.1	5,506.3	悉女公 整 盒	US \$ Min. 175	459	
W	1960~7048	1970~2	17.74年		£ 1	US \$ 1 Ur \$ 7.99	\$ 7.99 × \$216.9 Ur	\$1 00 9227.17
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	5 1.1	6 8.3			国有农民公园	1978~82年	銀行法W 94名	(1975年)

3. エクアドル共和国



3. エクアドル共和国

(1) 程 済 動 向

エクアドル共和国は、1972年以降の石油開発及び石油のみならず他の産品輸出の交易条件が同国に有利だったことにより、70年代は、年平均9%のGDP成長率を謳歌して来た。農業面では不振が伝えられてはいるが、これは相対的にみた限りであり、農業部門も同期間中に年平均5.3%の成長を遂げた。

しかしながら、近年、石油資源の枯渇化現象が認められ始め(現在の産出量は最盛期の25%といわれる)、世銀レポート等に依っても石油ブームは終了したと報告されている。過去、有利 に作用した交易条件も資本財を多く輸入していることにより悪化の方向に向かいつつあり、1978 年の成長率も6.8%と見積もられている。

後述するように、本年8月に成立したロルドス政権は、労働人口の半数近くを占める食・林・ 漁業にプライオリティーを置き、その開発を目指すと同時に、同政権は革新系であるにも拘らず、 積極的に外資を導入しつつ工業化を推進しようとしている。

(1) 協力期待案件協築

A. プライオリティ・プロジェクト・リスト

エクアドル国では、経済企商庁を発展解消し新しく設立された開発評議会を中心として、来年1月より実椅予定の新「5ケ年計画(1980/84)」の策定が進められている。この「5ケ年計画」の中でプライオリティーが高く、且つ、日本の協力を期待できる案件をSounding する為に、エクアドル倒は、調査団に対し2つのオルタナテイブを提示した。その1つは各分野のプライオリティ・プロジェクトであり、もう一方は境域を同国南西部のオロ州に限定した上でのプライオリティ・プロジェクトである。しかしながら、双方のリスト中の各プロジェクトのド/Sは殆んど終了しており、エクアドル倒が我が国に期待する協力形態の内容は、融資もしくは資本参加及び、それに伴う技術協力(設計 第工管理)である。

分野別及びオロ州のプライオリティ・プロジェクトを列挙すると次のとうりである。

(1) 分野別プライオリティ・プロジェクト

a. 電力案件

実施機関は電力庁(INECEL) でF/Sは既に終了しており、我が国に対しては、各 案件への慰査付入礼参加を希望している。

- 1) Agoyán 水力発電
- i) Paute 水力発電(Phase C)

(別孫資料6参照)

- ii) Toachi 水力発電
- b. 漁業案件
 - 1) 漁船拡充
 - i) 漁業合弁企業の設立(日本からの資本参加)
 - 前) 漁港拡充(一部世銀の援助にて実施中)
- c、石油化学案件
 - 1) エスメラルダ精油所の拡充

詳細については、大使館を通じ、エクアドル外務省に依頼があれば、実施機関である 石油公社(CEPE)より情報収集の上報告するとのことであった。

- 1) エスメラルダ港最終積出しターミナル
- 前) 天然ガス利用配料プラント
- (Y) サンタ・エレナーグアヤキル間パイプライン
- d. 工業案件
 - 1) 直接還元製鉄所

(別孫資料7参照)

- 前) セメント生産
- 前) 紙・パルブ生産

(別菸資料8参照)

iv) 自動車部品製造

カルタヘナ協定により、エクアドルが実施することになっている。

- c. 鑫葉·牧畜案件
 - i) 植物治牛産
 - 1) ゴム開発
 - 前) 豆類生産
 - iv) 教畜(牛)

- (2) オロ州開発プライオリティ・プロジェクト 柱)
 - a. フボネス (Jubones) 計画 電力,かんがい等の多目的ダム建設計画
 - b. ポリバール港拡張 パパナナ積出港のポリバール港の拡張
 - c. サンタ・クララーボリバール港間天然ガスパイプライン
 - d. 工業団境建設 太平洋岸にサイトを選定し、港券負設を持つ工業団境を建設する。
 - e. 肥料, 製鉄, セメント, 電力開発
 - f. タウィン (Tahuin) 計画 1 0,0 0 0 ha をかんがいし、油用の植物栽培を行う。
 - g. オロ飛行場の建設
 - h. 鉱業資源採査 鉄鉱石の採査で、上記 e.中の製鉄開発とリンクしている。
 - i. フポネス川上茂均帯植林計園
 - j. プヤンホ (Puyango) トウンベス (Tumbes) 計画 河の流域変更による土地の有効利用
 - +注) (1)の分野別プライオリティ・ブロジェクトとの重複は無い。

one of the concernation of the contract of the

(資料6) 主要プロジェクトの復要

(1) 電 力 案 件 (電力庁: INECEL)

A. AGOYAN

能力: 156W(2 units)

コスト : US \$ 242 million (内・外貨US \$ 170 million)

スケジュール : 1979年11月 tender開始(融資付tender*)

1980年 1月 建設開始

1984年 完成,操業開始

B. PAUTA (Phase C)

能力: 500,000以(5 units)

コスト : US \$ 200 million (内・外貨US \$ 120 million)

スケジュール : 1979年12月 融資付tender開始

1981年中旬 建設開始

1985年 操業開始

C. TOACHI

能力: 300,000以 (4 units)

コスト : US \$ 500 millions (内・外貨 US \$ 300 million)

スケジュール : 1981年 1月 融資付tender 開始

1982年 1月 建設開始

1987年12月 操業開始

注・AGOYÁN の tender 内容

・6契約(劉々乃至は全体に tenter を出せる)

①土木工事 ②後核設備 ③電気検器 ④送電線材料供給 ⑤送電線敷設工事 ⑥もしくは上記①~⑤の全契約

- ・エクアドル負は日本の賃貸的参加を希望
- ・希望殷資条件

支済期間 15年(4年間据置)

固定金利

使用通貨 楽園ドル

。 1956年 - 1950年 - 1954年 - 195

(II) 遠元製鉄所(エクアドル製鉄会社: ECUASIDAR)

A. 背 發

1976年にエクアドル工業開発センター(CENDES) によって計画立案された。

B. B. 的

国内調達可能な資源である天然ガス、電力を用い、既存の2製鉄所(鉄筋生産)に加えて、 製鉄の生産能力を増強する。

C. 内容

Machala(Guayaquilの南方、直線120㎞) k, 年産400,000 tons の直接還元製鉄所を建設し、建築用鉄筋、ワイヤー等の non-flat steel products(登錫、韓翔)を生産する。又、基本的(Basic) な事とは考えていないが、バイブロダクトとして、酸素製造プラント、ドロマイト製造プラント、レンガ製造プラントの併設も計画している。尚、天然ガスのコストは1,000立方インチ当り1\$73℃と試算されている。

D. 計画の進捗状況

建設予定地はすでに購入済みで,造成が結まっている。1980年から basic engineering Study に入る。(西独デュッセルドルフの石炭会社が協力)

E. その他

米国の企業の本件への係りについては、別確な返答が無かった。(答えられる資料が、本件 を説明した人間が持ち合わせていないという理由で)

現在、鉄鉱石はヴェネズエラ、チリ、プラジルから輸入している。

(目) 紙. パルプ生産(エクアドル抹業会社: Ind. Forestal Cayapas)

A. 組級概要

政府の融資会社が株式の90分を所有する政府と民間の合弁企業。

現在,ベニヤ板を 1 0,0 0 0 d/年 生産しているが,本年末には,その生産を 3 倍にする予定である。

B. プロジェクト

エスメラルダ近郊の政府所有地 3,000 ha の樹木を利用し、ロング・ファイバーのパルプ及び紙の生産を計画している。同地には200種の樹木があり、現在、この200種中との種がパルプ生産に適切であるか研究中である。プレ・フィージビリティー・スタディーはカナダ、モントリオールの Simons International 社が実施し、80,000~100,000 tonsのPulp 生産が可能で、そのコストはUS \$ 92 millions であるとの調査結果であった。しかし、インフレーション等で現在、そのコストはUS \$ 200 millions と見積られている。

用途はパナナ輪出の為のダンボール箱等の国内向けである。

C. 先方の要請内容

IECは、この種の技術的ノウハウを持つ日本の企業の投資を希望している。又、融資が可能な場合、その条件の数示を希望している。(financeがつけば直ちに開始したい)

D. その他

植林計画は特別に持ってはいないが、上述のプレF/Sに依ると intensive な伐採をした としても30年間の reserve があるという結論であった。

E. CENDES (工業開発センター)の期待プロジェクト

エクプドル工業開発センター (Centro de Desarrollo Industrial del Ecuador: CENDES)は、主に民間セクターに於ける工業プロジェクトの振興を図る為に設立された公的な法人で、①プロジェクトの準備と評価、②プロジェクトに対する技術協力、を主たる業務としている。

CENDESは、将来の我が国からの資本参加を期待し得る。下記の30プログラムに対して ド/Sもしくはプレド/Sの技術協力要請を行った。ド/S協力依頼は、CENDES独自の調 査が終了している案件で、可成りの程度の情報は既にあるものの、日本の投資という観点が欠 如している案件についてであり、プレド/S協力依頼は、それ以前の案件についてである。尚、 10月30日のCENDESとの個別会議の席上、日本例から、30案件全部に対して協力する ことは不可能であること、及び、全てのプロジェクトに日本の投資家が関心を抱くことは先ず あり得ないことを指誘した。この前者の指摘に対しては、CENDESとしても30件を同時に 始めようという意図は無く、プライオリティーを付して日本に要請する旨の返答、又、後者の 指摘については、本音としては、ある程度のPR効果を狙ったものであるとのニュアンスを持った返答がCENDES 得よりあった。(尚、日本の投資家に対するインセンティブとしては、 工業振興法にて、輸入免税、輸出組員等が別途定められている。)又、敢て席上にてプライオ リティーを付けようとすれば、第1位は、農園連工業分對に属するプロジェクトで、次にプライオリティーの高い分野は、効程もしくはパイオニア的産業に属するプロジェクトである。と のことであった。(下記のプロジェクトリスト中、プロジェクト名の右の()内のギリシャ 数字1、単は、このプライオリティー1位、2位を示す。)

日本政府による技術協力にて実施希望プロジェクト・リスト

1. 植物性滋産業(1)

大豆、アフリカ・ヤシからの油の生産。サイトはオロ州。

2. 木材と牧畜のコンプレックス(1)

広大な森林埼城を選定の上,木材を伐採し,その跡境に家具工場等を作ると同時に,

n dan dari berangan bermangkatan dari pertebah kebilik Kabupatèn Kabupatèn Kabupatèn Kabupatèn Kabupatèn Kabup

周囲で教畜を行う。

3. 海老養殖産業

海老の養殖と冷凍化

- 4. 大豆油生産(1)
- 5. パーム・オイル生産
- 6. 輸出用食用マッシュルーム生産
- 7. 飼料用マンジョカ・ペレット生産(1)
- 8. 乳製品産業(1)

広大な土地を選定し、放畜と同時に加工をも行う。

9. パパイン生産

パパインは果物のパパイヤから独出した酵素で、消化剤に用いる。

- 10. 乳児食産業(1)
- 11. 果物の乾燥及び包装産業
- 12. 子牛用飼料産業
- 13. 粉末スープ産業
- 14. 熱帯材パルブ開発(1)
- 15. バガス, パルブ開発(1)

現在,バガスは砂糖工場の燃料として使用されているが,パルプ化との比較の為の F/Sを実施する。

- 16. カルボキシ・メチル・セルロース(染色剤)生産
- 17. シリカ(珪土)開発
- 18. Rotenona (ラタン:藤)の樹脂利用産業 殺虫剤の生産
- 19. 白紙·筆記用紙生産(II)

当初パルプは輸入するが、将来的には国内生産を希望

20. アバカ原料紙パルブ生産(Ⅱ)

高級紙として輸出を予定

21. アスコルゼン酸(ビタミンC)生産

原料を輸入し、付加価値を高め輸出を計画

- 22. 薬用植物の抽出
- 23. 中性ガラス・チューブ生産

素品用ビン, 試験管の生産。国内にも大きなマーケットがあるが、輸出をも計画している。

- 24. 輸出用 B 複合体ピタミン生産
- 25. アルミ板生産(II) 国内市場向けで、原料は輸入し、引き抜き平板にする
- 26. 冷間圧延(¶) 国内市場向け(建築用板, ボイラー等)で, 鉄は国内調達
- 27. ヴェンチュレーター(空調機)生産 輸入代替を目的
- シームレス・パイプ生産
 原料は輸入, 5 inch~2 5 inch
- 29. 精密計列器(II)
 アンデス共同市場(カルタヘナ協定)で,域内輸出用にエクアドルに割当てられた。
- 30. 鉄骨, 鉄筋生産(1)

on and the consequence of the first terms of the first of

へ改革と~ CENDES 6枚 密設七 態能プロツェクト の 最製

•		- # L / /	とからストル			***	'!	C .	·					
•	7.6	1 1	された調査		ıtı.		Û	ফ	AK 177	交換機	か の を	足纫	SE WILLIAM	E
	大に主きがを記れて	-	19764	719	長長	.,		S. S. S. Manufice	287	18.4-20.16%	大人というできます。	8/4	\ \ \	1.5 月
			CENDES	1979	9 7, H 1	1.4		10元の日本で						
			Pre X/S	5 H 3 H	1 3 2,7 4 2	44 44							<u>-</u>	
61	天女,気治力を存住後		100001	8 T : #X	7 × 4; Diby	ದಾ∂≫%೮೩೦.೮೮೦π*		7.9.7 (D)S~ 114:	1,000	25.58	数集新规划 的	Pre F/8	<	1.5.3
			CHADES		4	% Did 1 S O.O O O m ³					となって、これの		•	
	-		異	※※:1.9	794	71,0865					拉方表达			
n	多大业生务 犯	ı	147 H 4	*	1 不短	2 H 2		41,410 FS/	447	# 5 to 8	のおののののであ	8,73	<u> </u>	1.5 19
			ONNORS	1076	1,262	A.7 0 K					3			
			e R	0 * 0 1	1,604	6,6 # 7								
				10 # 7	0 # 0 %	1 8, 6 1 2							••	
~ ~	人の年代ですの位に行うれ	-	197546	₹	1	1 装架	1 10 €	120,600 '8/	₹6.9	寄の日	一般 ないない あるか	8/2	*	1.8.3
		•	CENDES	1 9 7 0	23,743	74,073	9 7, X 1 A				外数线用			
			¢ Š	- 42 × 5 × 1	33,171	99,571	经产款证 5. 月							
٠,	が サントラーン 単一	ı	10734	4	£	त्रीत्रीहर र	3 EQ	200,000	₹°	24.26%	本の正常にらず	š	4	1.3.1
			CHNDES	1979	23,743	4 7,7 K 6	4 6.8 4 7							
~			公置	2 H G 4	3 3,1 7 1	6 6 2 5 6	9 8,4 6 4							
*	我用ショントクトンを発	ı	10704	J	1 M(S)	2 單價		90 Pro C 20111/11		64 12 847	!	× × ×	 ≺.	E;
			CKNDKS	1979	၁	១០៩								
			۲ ۲	1985	0 % 1	750				· ·				· -\
۲-	後によっとて、ファラスでも田田書	-	10764	(SE	ŧ	٠		だ カ12,0000	i	왕 대 대	!	% %	<u> </u>	1.5.33
			¢ Ř	REC apr	1479	5,5 7 6,0 0 0	0	37,000,78	<u></u>				teler wit	₩
	_				1985	11.527,000	- -		~-					
×	元 26.8.3.3	~	保	#	ን ችላ	-1 *		11/20 PM.A.7 S C	1	40% 2396	计算处码。快动	Dre X/S	∀	1.5 35
			•	1979	125,000	7,000	-	3000 X14	•	1842 X-4	HEED	~		
		-		1080	2 M 0,0 0 0	8,500		4 K,000 T.S.						

Ι,		ンクイギリ	- 現化化水池			CEN	SEUVED &	安	英			173	力模器	我
₹	£	; ;			Æ		¥	\$	足足	英雄	も ら 食	敬	XXXIII N	E Si
٦	2007 アンファ	ī	¥			i		58,000 FS/	707	1	からカナトシン	Pre F/S	7.	1.5.3
								<u>-</u> -			出した現れる形			
											台湾で得っている			
0 1	とお、女者と言語語	-4	197948	#	٠			#27 4,000 t/y	ı	40.0%	i	ž	4	1.5.34
			OKKO	1979	2,000			51230 487						
			岩高	1045	9,500									
	表色の気を大り公式的位	1	168044	¥	3 MB3	1 五章	かない	だ ど 6,000 t/y	ŀ	,	ı	pre F/S	~	1
			OKKOKK	2 2 3	2 0 0 8	4.000	0,00,0	55,000 FS/						
			が大学	0 ± 0 =	2,600	5,200	7.800							
64		'	19746	Ž				7.004 18/	154	20.3%	i	Dre F/S	*	*
			ORNORS	1979	114,000	9								
			程程	1985	165,00	9								
<u>د</u>	恋光メミン芸蔵	ı	۲ 🗶	はなのでき	かななな し			1	ı	1	à	pro R/S	<u>۲</u>	1,5 33
				#	ده				_					
*	多国人といるのを	-	2.其代徵	1080	3 0 0 °0 ×	3		1	ı	1	的概義パルン	pro F/S	4	20-308
			名	0 X 0 T	150,000	Đ					東チャのイヤル 二角状	. ¥.	· 	
									_		人ととなる語をしている	4.		
	おおびとんなかのがんない。まだい	~	81.97.4# S. C. W. D. S. S.	ŧ	2 7.4%	クイナに		第2万 2000017		CENDES:	NOTE: WAY IN	3/3	<u> </u>	30-408
			Pro F/S	0 # 0 1	8 4,3 9 0	124,000	000'00	1,000001		1 6%	Here March of	. ~		
			@1 9 7 6 All	1983	00 N'9 6	138,000	5 0 0 0 F	\$\$ \$\$	_	٠. ۵ ۲	京東西湖:			
			POXXX (Y. P.)					(10 2 4dr) CO. 10 2 4dr)	1.9.2 448)	13%	AMERY 7			
			ě					X. P. 85.	K5 (197641)		メンジャ		·	
<u>^</u>	「現代リダー ころなか ・マノカタ ・ノスカメンをなる	ı	10764	119744	: 44人 952	 64			1	1	第六十六年 1957	2/3	4	40-458
			CENDES		100 日本	7 c		M.W.35005					子子・女子	
			S/X 610	1 9 7 5 4K	. # # 3.44 G E	2		を 数 2502					414	

o de la companya de

		1 4 7 7 %	# 4. m // 17 m			ONNOR	\$	载	Ž.				±34 ℃	報	82 84
€	*	1 5	なまんない		e	¥	-	₹	麗	्राप्त सूर	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	そら食	集製	NX.	E R
:	\$6.00 s	1	19764	gt.			Ē	火ノ100027 代別	- بخ	<u> </u>	i	公共・イメイン	× ×	≾.	20~30₽
			CENDES	1980	19,3 % 0			60 UT-FP (1975/F)	34k)			ア及びロハ州			~
			Pro F/S	1985	114,650				·						-,
×	Rotenons (9 * V . 5	ŀ	107544	を形置され			_	長力 600ペン	ا خ		36.796	大東 () 発送	% %	≺ 1	25~308
	の養養を置きる		CENDES	;t	**			1204/199(197544)	7544.)!			2 12.57 12.77			
			Pre MS	1 2 4 0	2,500							**************************************			
•	A MANAGEMENT OF THE PARTY OF TH	Ħ	10784		108046	10854		1	1		i	を含えると意く	Pre B/S	۲,	25~308
	I INVANCE OF THE PROPERTY OF T	l 	CKNOKN	≨	1 3,1 4 0 t	15,3301						表表面及近天中			
			DO P. C. Marian	Ž	9 9 0 % S	3 8,000						\$			
		E	CENDER	(#J	\$0 x 0 x		_	MIDITAL SANDERS	1 82.00			会校とより、現場	8/8	\ 1	30~40[3
> N	TO BE THE WORKS	1	SNC-Runt 8670		30919	•		表				表といってインコ			
			任民族主义主	≅	1.650			1000年							
	() () () () () () () () () ()	1	19774	*	多人 ゴミニアス	*	_	457000 CASH	ا 		:	な物によせば。	pre W/S	\	30~400
	アイン・スピンコーンデーンを含まれています。		CENDES	1040	3000	4 6 6		でから			<u>-</u>	長さる			
		_	NU THE	5861	9 4	140							:	-	
0.	A HACADO CO DE CE	1	CENDES		į			ŧ			· <u>·</u>		× × ×	< 	E 0 % 1 0 11
			PRINCE DOWN IN MANUAL SE	· 英									:	-	4
	The state of the state of the state of		¥ ₹	¥	3.7.2	3 55中間 (A		ሳት ተደመመር ላ	ا ک ^ی		1	それメルー電視		<	
				1 9 8 0	9 6 1	3,3 8 8		(A) (A) (A)				₹ 6 1 =			
		-		6 × 6 1	e:	3,935			-						
4	※ディン・マカラスエ	t	19 7 9 44		1 0 x 0 dt	1 8 H B 4 H 4, A B O Hy		ı	1 		 I	5 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	3. 5. 5. 8. 8. 8. 8. 8. 8. 8. 8. 8. 8. 8. 8. 8.	< 1	30~400
			SHOWND	: ca :=3		1,110			-			< 3	-		
			記をおめる	3.6	1,850	0 0 5 7						-			
				7¢	D %	20									
				メント 別ともなる	l	3,5 7 0 - 6,000	_						— -·· ·		
_		_			:					_					

		* * * * * * * * * * * * * * * * * * *				CENDES	福 St	Ħ	Ċſ	3			7 %	力學機	\$
₹	74	7 1	された語水	雅		Tr.		æ	æ	M M	英格拉	÷ 50	報	19.TX	E E
25 77	アルと扱作権	12	د *	(Y#)	349 L 6 1	1 9 7 7dr.	1978/2	,		i	1	表入代数	Pre E/S	٧١	C . C
			,	Ton	2,1 # 7	2,425	1,532				- -	(A)			·
				FOR THE	2,5 8 4	3,649	2,9 × 2,0					- ショウダチを在後		-	
		<u> </u>		44 % MID	7 8 9 1	3,520	3,3 1.9								····
\$¢ 92	美兴起先	¤	د *	(48)	102641	19774K	197 HAPE)			,	表入方法	Pre E/S	<u> </u>	1.5月
				Ton	64 65 65 65	46,765	37.000					美 三 章			
				FOR THE	1 6,027	14,769	15,053					* 1 0 7 X	. 		
				CIP TEPA	18,167	17,430	3.7,K 9.6								
2.4	经产业提供	1	のあるもので	(#BA)	19764	19774	197 894	ì		,	ł	* * * *	Pre FS	\\	χ "
				TON	0.5 6	1240	2 2 0,0								
			·	MON TOWN	9 61	7.53	1,410								
				4 1 U 1 U	5 e 5	914	1.5.7.1							~	
7 × 1	ケームレス・ペイン化的) Æ	(#X)	19764	19774	1978/6	ŧ	- — -	i	,	4 人 4 本	Pr. 13/5	<u> </u>	£.
				NOT	7,026	0.5 6.0	6,724		_			★ # ₩	·	. —	
		_		MOR TINA	3,973	3,5-4 5	X 5 0 7					5-23479			
				CIP THA	4,5 9.3	4,0 × 2	4.7 4.1					**イグ状態			
20 ###	经营业经营	Þ	世典章を	(¥¥)	19704	10774	107 MA	i		,	ı	アンゲス大川の流	3.73	<u> </u>	4
				Ton	7,9 0	1 1 8.1	178.4					(ごろんへんかの)			
- -				BOF 4 FA	3 6 0	25.03	1,362		 -			おとはははない			
				**+ *10	# O#	1,070	1,517					AN PACIFICATION	. ફ ે.		
30 08	数章·数数/5.8	Ħ	ے *	(4	19764	10774	1 9 7 WAR	1		1	I	1	Pro FS	\ 1	1.59
				Ton	5,924	1,5 8.8	1302								
				BOP TEXA	11,000	1,676	2,3 1 4								
		-		マス 幸 ぶるつ	1 2,1 * 4	1,990	2,6 3 4		_						

and the control of th

and the company of th

(8000000000000000000000000000000000000	Hクレアラ核核	14						
Un 🔆 W	284.000 Km²	a.c.		D W	1975	1976	1977	1978
w u	7.3 区冴人	280 DQ [231 [12]	3,0%(1970-77)		US S WI			
人 同 第 度 W	26人/福			4 4	0 0 0 H 1 H 1 H	4 14 4 15 14 45 21 50		1 4 8 4
		\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	长			1 1		
	1977年	1970-7742	19789	Ω		US SMIn.	88	
	(1070%)			出放意和出口	足	678	0.00 0.00	
	10000				1 1 1	61 61	25.6	
က က က လ	US SMIR 6,937	8.0.8 8.0.8	8. 8 88		+ + ;	163	z 1.5	
1人法DGNP D	US \$ 770				N N N	90 4	დ 4	
	IIS e Min &				米 杭 哲	3.9	2.8	
	2 :: :: 9			M	79026T	1977年		
വ പ വ വ	6,152 100,0	W 9.2%			US S M1 n.			
载奏长衰钱	1,2 48 20,3	ب ب ن		(包含的)	-106	63 63 69		
H	2,188	53 53		文	6	4 (0		
!				会的次次				
بر ا ا	2,716 44.1	8,9		化伤以两比许	%			
	673 %			見るで表	2,5	6.1		
i i	0001	W 3 0 B		的研究・ゲールと参出	9.1	7.7		
		\$ \$		中,坎坦德人	US \$ M1 n.			
一 农务长民务	0.9 4 3 4 3.1			表 名 人	4			
第 出 該	0,449 20.5			治会食器	9 4	4		
7 2 4	0.788 36.4			新 改 入	26	522		
鉄				和民国民教教教	US & M1n. 89	3.4		
A i	197341 19744	197543 197643	197761 197761	MANAGON AND AND AND AND AND AND AND AND AND AN	•	(B) (%261) LST(1	発出の20次 会	
(1970=100)	132.0 162.0	1,85,2 204,1	230.5 260.7	松外女学品	US S MI n.	671		
***		1970-77 44		1	US \$ 1.0 = S	24.95 - 4216.90	S1=	¥8.69 (×0v)
メンソン発		15.2%		国在父医炎医	1978-824	A 美春鶴	74%(197	5年)

